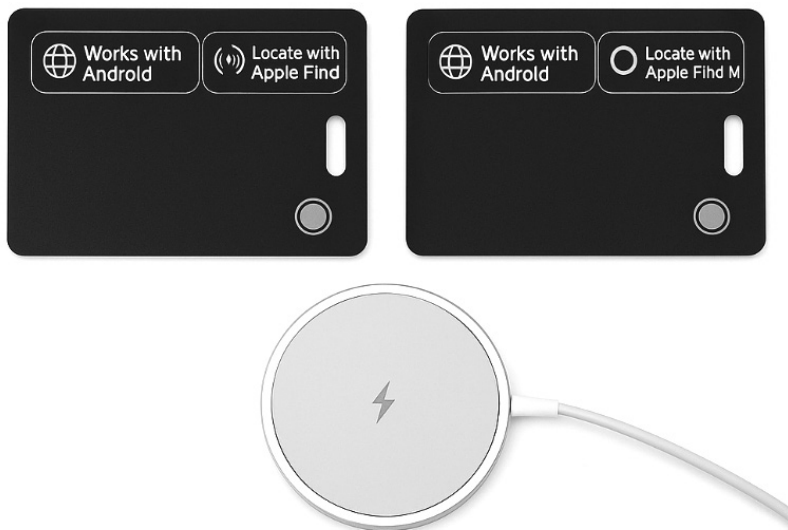




Bluetooth-Tracker Karten-Set

Kit de cartes traceur bluetooth

Art.-Nr. 251498



BETRIEBSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · HOLZACKERSTRASSE 5 · CH-4562 BIBERIST

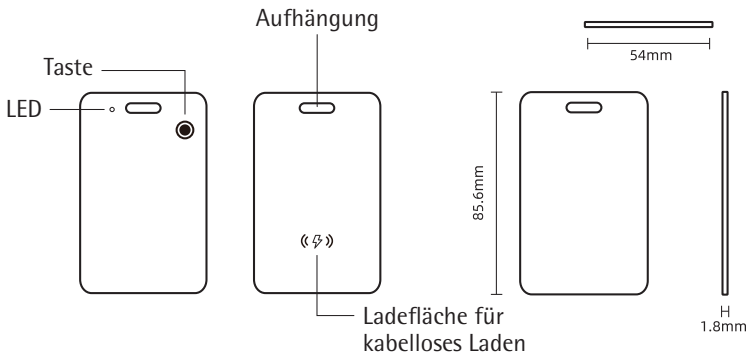
03 – 8 BETRIEBSANLEITUNG

9 – 14 MODE D'EMPLOI

INHALTSVERZEICHNIS

- 4 Gerätebeschreibung
- 4 Inbetriebnahme
- 5 App installieren
- 6 Fragen und Antworten
- 7 Hinweise zu Sicherheit, Datenschutz und unerwünschter Verfolgung
- 7 Sicherheitshinweise zu Batterien
- 8 Entsorgung und Garantie
- 8 Technische Daten

GERÄTEBESCHREIBUNG



INBETRIEBNAHME

1. **Einschalten:** 5 Sekunden die Taste drücken.
2. **Überprüfung des Gerätestatus:** Taste doppelklicken, wenn das Gerät piept, ist es an. Wenn es nicht piept, ist es ausgeschaltet.
3. **Zeitüberschreitung im Kopplungsmodus, Gerät wechselt erneut in den Kopplungsmodus:** Wenn das Gerät eingeschaltet ist und sich nicht innerhalb von 10 Minuten verbindet, verlässt es den Kopplungsmodus. In diesem Fall drücken Sie die Taste einmal, das Gerät piept und Sie können den Tracker – abhängig vom verwendeten Smartphone – entweder mit Apple Find My (iOS) oder mit Google Find Hub (Android) koppeln.

Für Apple-Geräte (iPhone, iPad, Mac):

Dieses Produkt unterstützt das Apple Find My Netzwerk. Öffnen Sie die App „Wo ist?“ (Find My) und wählen Sie „Objekt hinzufügen“.

Für Android-Geräte:

Dieses Produkt unterstützt das Google Find My Device Network. Verwenden Sie die App „Find Hub“, welche das Find My Device Netzwerk nutzt. Öffnen Sie „Find Hub“ und wählen Sie „Verbinden“.

4. **Reset (Werkseinstellung zurückholen):** 4x schnell die Taste drücken, das Gerät spielt eine Melodie. Jetzt die Taste lange drücken, das Gerät piept, Taste nicht loslassen sondern weiter drücken bis der zweite Teil der Melodie abgespielt wird.
5. **Gerät ausschalten:** Innerhalb von 2 Sekunden Taste 5x hintereinander drücken, das Gerät piept und schaltet sich ab.
6. Wenn Sie das Gerät von Ihrem Telefon getrennt haben, müssen Sie ein Reset durchführen, bevor Sie es mit einem neuen Telefon koppeln.

APP INSTALLIEREN



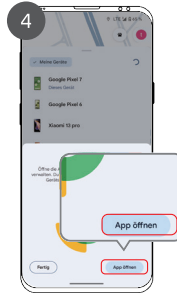
Die App "Find Hub" öffnen.



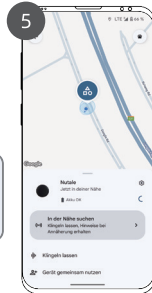
"Verbinden" klicken.



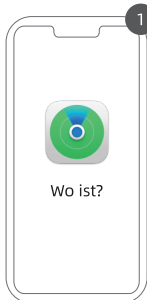
"Ich stimme zu - weiter" klicken.



"App öffnen" klicken.



Fertig!



Öffnen Sie "Wo ist?"



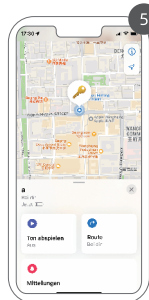
Klicken Sie "Objekt hinzufügen".



Klicken Sie "Anderes unterstütztes Objekt".



Das Objekt ist mit Ihrer Apple-ID verknüpft, "Akzeptieren" klicken.



Fertig!

FRAGEN UND ANTWORTEN

1. Wie kann man überprüfen, dass der Tracker eingeschaltet ist?

Taste doppelklicken. Wenn das Gerät piept, ist es eingeschaltet. Sollte das Gerät nicht reagieren, ist es ausgeschaltet. Dann Taste 5 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten.

2. Wie wird der Tracker geladen?

Taste doppelklicken, das Gerät piept und ist eingeschaltet. Ladespulenmuster auf der Karten-Rückseite auf die Mitte eines kabellosen Ladegeräts legen.

– Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeleuchte rot.

– Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Ladeleuchte grün. Zeitnah die Karte entfernen.

Hinweis: Sollte die Ladeleuchte nicht aufleuchten, versuchen Sie es nach 1 Minute erneut.

Hinweise:

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, aber Google Find Hub es nicht erkennen kann, setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück. Wenn es immer noch nicht gefunden werden kann, starten Sie Ihr Telefon neu, um das Gerät zu lokalisieren.
- Wenn Sie das Fast Pair-Popup zweimal schliessen oder häufig eine Kopplung vornehmen und aufheben, kann dies die Sperrautomatik auslösen, die unnötige Fast Pair-Popups verhindert. Um dieses Problem zu beheben, können Sie entweder fünf Minuten warten, bis das Fast Pair-Popup wieder aktiviert wird, oder Ihr Telefon neu starten.
- Einige der Schritte gelten nur mit Android 12.0 und höher.
- Android und Google Play sind Markenzeichen von Google LLC.
- Dieses Produkt wurde von Google zertifiziert und erfüllt die Spezifikationen für Find Hub-Netzwerkzubehör. Google ist nicht für den Betrieb dieses Produkts verantwortlich. Google ist auch nicht dafür verantwortlich sicherzustellen, dass das Produkt den geltenden Sicherheitsstandards oder anderen Anforderungen entspricht.
- Die Verwendung des Apple-Logos bedeutet, dass ein Produkt speziell für die im Logo angegebene Technologie entwickelt wurde und vom Hersteller des Produkts zertifiziert wurde, damit es die Produktspezifikationen und Anforderungen des Apple Find My-Netzwerks erfüllt. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Verwendung dieses Produkts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards.
- Um die Apple Find My App zur Ortung dieses Artikels zu verwenden, wird die neueste Version von iOS, iPadOS oder macOS empfohlen. Die Find Items App auf der Apple Watch erfordert die neueste Version von watchOS.

- Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS und watchOS sind Markenzeichen von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern. IOS ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.

HINWEISE ZU SICHERHEIT, DATENSCHUTZ UND UNERWÜNSCHTER VERFOLGUNG

- Dieses Produkt nutzt je nach Gerät entweder das **Apple Find My Netzwerk** oder das **Google Find My Device Network**, um seinen Standort über nahegelegene Geräte anonym und verschlüsselt zu übermitteln.
Der Hersteller erhält **keinen Zugriff auf Standortdaten**, Benutzerinformationen oder Geräte-IDs.
Die übertragenen Signale werden regelmässig zufällig geändert, um den Datenschutz zu erhöhen.
- Dieses Produkt ist **nicht für die heimliche Verfolgung von Personen** bestimmt. Sowohl Apple- als auch Android-Geräte können Benutzer automatisch warnen, wenn sich ein unbekannter Tracker über einen längeren Zeitraum in ihrer Nähe befindet. Wenn Sie eine entsprechende Warnmeldung erhalten oder einen Tracker finden, der nicht Ihnen gehört, können Sie das Gerät durch langes Gedrückthalten der Taste **aus-schalten**, um die Ortung zu stoppen.
- Der Standort kann abhängig von Bluetooth-Reichweite, Umgebung und Netzverfügbarkeit variieren. Wenn das Gerät offline ist, wird der zuletzt bekannte Standort angezeigt, sobald er über eines der unterstützten Netzwerke aktualisiert wurde.
- Für die beste Funktionalität wird die **aktuellste Version von iOS, Android, iPadOS oder macOS** empfohlen.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

- Batterien immer ausser Reichweite von Kindern halten!
- Die Knopfzellbatterien sind klein und können leicht verschluckt werden. Schon innerhalb von 2 Stunden kann eine verschluckte Batterie zu chemischen Verbrennungen und einer Perforation der Speiseröhre führen. Deshalb **sofort** einen Arzt aufsuchen. Lebensgefahr!
- Sollte sich das Gerät nicht mehr richtig verschliessen lassen und deshalb die Batterie offen zugänglich sein, muss das Gerät umweltgerecht entsorgt werden.
- Batterien nach dem Entnehmen immer sofort sorgfältig und umweltgerecht entsorgen, damit sie nicht in Kinderhände gelangen können.
- Gerät und Batterien niemals Temperaturen von über 60 °C aussetzen.

ENTSORGUNG UND GARANTIE

■ ENTSORGUNG

- Ausgediente Geräte müssen unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung, damit recyclebares Material wieder verwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird. Batterie vorab entfernen und getrennt entsorgen.



■ GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden die von falschem Gebrauch herrühren fallen nicht unter die Garantieansprüche.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Bluetooth-Tracker Karten-Set
Art-Nr.	251498
Technologie	Drahtlos, Bluetooth 5.2
Sende-/Empfangsbereich	2,400 bis 2,4835 GHz
Sendeleistung	4 dBm
Empfangsempfindlichkeit	-93 dBm
Betriebsumgebung	0°- 50°C/15-75% rF
Verbindungsreichweite	10-20 Meter in Innenräumen, 20-50 Meter im Freien
Abmessungen	80,6 x 49 x 1,3 mm
Batterie	Wiederaufladbare Li-Batterie, 155 mAh
Standby-Zeit	7-8 Monate
Ladestrom	120 mA
Lautstärke Summer	80-90 dB
Schutzklasse	IP67
Geprüft	CE
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

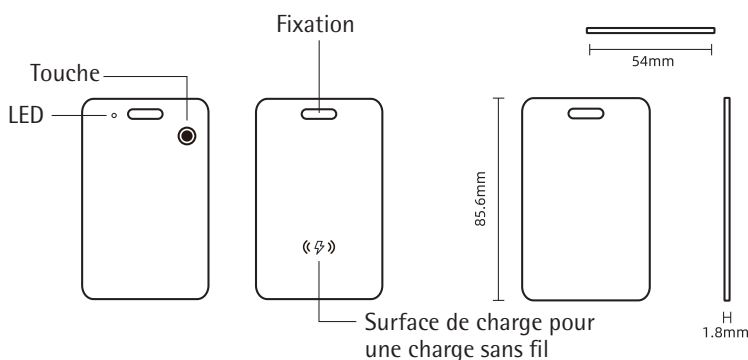
Technische Änderungen vorbehalten.



SOMMAIRE

- 10 Description de l'appareil
- 10 Mise en service
- 11 Installation de l'application
- 12 Questions-reponses
- 13 Remarques concernant la sécurité, la protection des données et le traçage abusif
- 13 Consignes de sécurité pour les piles
- 14 Elimination et garantie
- 14 Caractéristiques techniques

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



MISE EN SERVICE

1. **Mise en marche :** Appuyer pendant 5 secondes sur la touche.
2. **Vérification de l'état de l'appareil :** Double clic sur la touche. Si l'appareil émet un signal sonore, il est en marche. S'il n'émet pas de signal sonore, il est éteint.
3. **Dépassement du temps de couplage, l'appareil passe à nouveau sur le mode de couplage :** Si l'appareil est en marche mais ne se connecte pas dans un laps de temps de 10 minutes, il quitte le mode de couplage. Dans ce cas, appuyez une fois sur la touche, un signal sonore retentit et vous pouvez coupler le traceur avec Apple Find My (iOS) ou Google Find Hub (Android) – selon le téléphone portable utilisé.

Pour les appareils Apple (iPhone, iPad, Mac) :

Ce produit est compatible avec le réseau Apple Find My. Ouvrez dans l'application « Localiser » (Find My) et sélectionnez « Ajouter un objet ».

Pour les appareils Android :

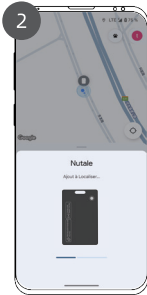
Ce produit est compatible avec le Google Find My Device Network. Utilisez l'application « Find Hub », qui utilise le réseau Find My Device. Ouvrez « Find Hub » et sélectionnez « Connecter ».

4. **Reset (réinitialisation) :** Appuyer rapidement 4 fois de suite sur la touche, l'appareil joue une mélodie. Appuyer alors de manière prolongée sur la touche, l'appareil émet un signal sonore, ne pas relâcher la touche, continuer de maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la deuxième partie de la mélodie soit jouée.
5. **Eteindre l'appareil :** Appuyer 5 fois de suite sur la touche dans un laps de temps de 2 secondes, l'appareil émet un signal sonore et s'éteint.
6. Si vous avez déconnecté l'appareil de votre téléphone, il est nécessaire de le réinitialiser avant de le coupler avec un nouveau téléphone.

INSTALLATION DE L'APPLICATION



1 Ouvrir l'application « Find Hub »



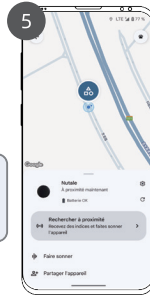
2 Appuyer sur « Connecter »



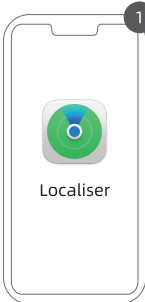
3 Appuyer sur « Accepter et continuer »



4 Appuyer sur « Ouvrir l'appli »



5 Fini !



1 Ouvrir « Localiser »



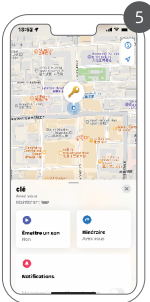
2 Cliquer sur « Ajouter un objet »



3 Cliquer sur « Autre objet compatible »



4 L'objet est connecté avec votre Apple ID. Cliquer sur « Accepter »



5 Appareil couplé avec succès !

QUESTIONS-REponses

1. Comment vérifier que le traceur est en marche ?

Double clic. Si l'appareil émet un signal sonore, il est en marche. Si l'appareil ne réagit pas, il est éteint. Maintenir dans ce cas la touche enfoncée pendant 5 secondes pour mettre l'appareil en marche.

2. Comment charger le traceur ?

Double clic. L'appareil émet un signal sonore et est en marche. Placer le motif de la borne de charge situé sur la face arrière de la carte sur le centre d'un chargeur sans fil.

– Pendant la charge, le témoin de charge s'affiche en rouge.

– En fin de charge, le témoin de charge passe au vert. Retirer la carte sans tarder.

Remarque : Si le témoin de charge ne s'affiche pas, essayer une nouvelle fois après 1 minute.

Remarques :

- Lorsque l'appareil est en marche mais Google Find Hub ne peut pas le détecter, il est nécessaire d'effectuer une réinitialisation de l'appareil. Si l'appareil n'est toujours pas détecté, redémarrez votre téléphone pour localiser l'appareil.
- Si vous fermez deux fois le Fast Pair-Popup ou coupler et découpler souvent l'appareil, cela peut déclencher un système de verrouillage automatique, qui bloque des Fast Pair-Popups superflus. Pour résoudre ce problème, vous pouvez patienter pendant 5 minutes jusqu'à ce que le Fast Pair-Popup soit à nouveau activé, ou redémarrer votre téléphone.
- Certaines des étapes sont valables seulement pour la version Android 12.0 ou plus élevée.
- Android et Google Play sont des marques déposées de Google LLC.
- Ce produit est certifié par Google et répond aux spécifications pour les accessoires réseau Find Hub. Google n'est pas responsable pour le fonctionnement de ce produit. Google n'est également pas responsable de s'assurer que l'appareil répond aux normes de sécurité applicables ou autres réglementations.
- L'utilisation du logo Apple signifie qu'un produit a été spécialement développé pour la technologie indiquée sur le logo et est certifié par le fabricant du produit, afin de répondre aux spécifications de produit et réglementations du réseau Apple Find My. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou pour l'utilisation de ce produit ou son respect des normes de sécurité et de réglementation.
- Pour utiliser l'application Apple Find My pour localiser cet article, la version la plus actuelle de iOS, iPadOS ou macOS est recommandée. L'application Find Items de Apple Watch nécessite la version la plus actuelle de watchOS.
- Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS et watchOS sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. IOS est une marque déposée de Cisco aux Etats-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

REMARQUES CONCERNANT LA SECURITE, LA PROTECTION DES DONNEES ET LE TRAÇAGE ABUSIF

- Ce produit utilise, selon l'appareil, le **réseau Apple Find My** ou **Google Find My Device Network**, pour transmettre de manière anonyme et cryptée sa localisation à d'appareils situés à proximité.
Le fabricant **n'a pas accès aux données de localisation**, aux informations concernant l'utilisateur ou aux identifiants de l'appareil.
Les signaux transmis sont modifiés régulièrement, afin d'augmenter la protection des données.
- Ce produit **n'est pas conçu pour suivre des personnes à leur insu**.
Les appareils Apple ou Android peuvent avertir les utilisateurs, si un traceur inconnu se trouve pendant une période prolongée à proximité.
Si vous recevez un tel signal d'avertissement ou trouvez un traceur, qui ne vous appartient pas, vous pouvez **éteindre** l'appareil en appuyant de manière prolongée sur la touche, pour désactiver la localisation.
- La localisation peut varier selon la portée bluetooth, l'environnement et la disponibilité du réseau. Lorsque l'appareil est offline, la dernière localisation connue s'affiche, dès qu'un des réseaux compatibles est actualisé.
- Il est recommandé d'avoir la **version la plus actuelle de iOS, Android, iPadOS ou macOS** pour une meilleure fonctionnalité.

CONSIGNES DE SECURITE POUR LES PILES

- Tenir les piles toujours hors portée des enfants !
- Les piles-boutons sont petites et peuvent être facilement avalées. Une pile avalée peut entraîner de graves brûlures chimiques en moins de 2 heures ainsi qu'une perforation de l'œsophage. C'est pourquoi il est nécessaire de consulter **immédiatement** un médecin. Danger de mort !
- Si l'appareil ne peut plus être fermé correctement et la pile est donc accessible, l'appareil doit être mis au rebut en respectant l'environnement.
- Mettre les piles au rebut toujours immédiatement après les avoir retirées de l'appareil et en respectant l'environnement afin qu'elles ne tombent dans les mains d'enfants.
- N'exposer jamais l'appareil et les piles à des températures supérieures à 60°C.

ELIMINATION ET GARANTIE

■ ELIMINATION

- Les appareils qui ne servent plus doivent être rendus inutilisables et ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez apporter votre appareil à la prochaine déchèterie, pour que les matières recyclables puissent être réutilisées et que votre appareil soit éliminé en respectant les normes anti-polluantes. Retirer au préalable la batterie et la jeter séparément.



■ GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. (Conservez la facture !)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Kit de cartes traceur bluetooth
No. d'article	251498
Technologie	Sans fil, bluetooth 5.2
Plage d'émission / de détection	de 2,400 à 2,4835 GHz
Puissance d'émission	4 dBm
Sensibilité de détection	-93 dBm
Environnement de fonctionnement	0 ° - 50 °C/15-75% rF
Portée de connexion	10 à 20 mètres à l'intérieur 20 à 50 mètres à l'extérieur
Dimensions	80,6 x 49 x 1,3 mm
Pile	Pile au lithium, rechargeable, 155 mAh
Autonomie en mode de veille	7 à 8 mois
Courant de charge	120 mA
Volume du signal sonore	80-90 dB
Classe de protection	IP67
Certifié	CE
Répond aux normes UE	oui
Garantie produit	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.



